



SAMODZIELNOŚĆ

MIESIĘCZNIK INFORMACYJNO-OGŁOSZENIOWY GMINY KŁAJ

BRZESZCZ-KŁAJ-GRODKOWICE-GRUSZKI-KŁAJ-ŁĘŻKOWICE-ŁYSOKANIE-SZARÓW-TARGOWISKO



Otwarcie stadionu w Targowisku



Najpiękniejszy ogród



ZESPÓŁ SZKÓŁ OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH GIMNAZJUM W KŁAJU

HALA SPORTOWA

32-015 Kłaj ul. Wiejska 361 tel. 0048 12 284 11 80, fax: 0048 12 284 19 75



www.klaj.edu.pl

OFERTA WSPÓŁPRACY

CHCECIE ZDROWO ŻYĆ, TWÓRCZO PRACOWAĆ, TRYSKAĆ ENERGIA I HUMOREM - SKORZYSTAJCIE Z NASZEJ OFERTY

Nowoczesna hala sportowa o wymiarach 42m x 21m z pełnym wyposażeniem (trybuną na 300 miejsc) przy Zespole Szkół Ogólnokształcących Gimnazjum w Kłaju działa od września 2007 roku

i jest przystosowana do organizowania zawodów, zajęć sportowych i innych imprez.

Dysponujemy drugą salą sportową o wymiarach 18m x 10m, przystosowaną do gry w piłkę siatkową

i organizowania zajęć z aerobiku. Posiadamy również siłownię z dobrym wyposażeniem.

Dużą uwagę przywiązujemy do tego, aby zapewnić wszystkim użytkownikom optymalne warunki korzystania z obiektów. Dysponujemy atrakcyjnym sprzętem sportowym (posiadamy dwie nowoczesne szatnie z urządzeniami sanitarnymi). Hala sportowa mogą być wynajmowana codziennie od 15.30 do 22.30 (istnieje również możliwość wynajęcia hal w sobotę i niedzielę).

Ponadto posiadamy wykwalifikowaną kadrę trenerską do prowadzenia zajęć z zespołowych gier sportowych, aerobiku, fitnessu i organizacji wycieczek turystycznych.

SERDECZNIE ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY!

Wybieramy „CZŁOWIEKA ROKU – 2008” I marca – 31 grudnia 2008 r.

Trwa pierwszy w historii Kłaja plebiscyt na najbardziej zasłużonego dla naszej miejscowości człowieka. Pleć nie gra roli. Konkurs pod nazwą: „NASZ CZŁOWIEK ROKU – 2008” dotyczy zarówno naszych mieszkańców, jak też osób nie mieszkających w Kłaju, ale w jakiś sposób z nim związanych (np. mających tu swoje nieruchomości lub też pracujących i działających na naszym terenie). „Nasz Człowiek Roku” to ten, który bezinteresownie przyczynia się do rozwoju sołectwa, aktywnie działa lub świadczy pomoc finansową na cele miejscowej społeczności – zaś jego działania nie wynikają z obowiązków służbowych.

Zgłoszeń kandydatów na powyższy konkurs mogą dokonywać osoby pełnoletnie, podmioty gospodarcze, organizacje działające na naszym terenie oraz przedstawiciele instytucji. Proponowany kandydat musi wyrazić na to zgodę. Zgłoszenia kandydatów prosimy składać u sołtys Kłaja Anny Koniecznej.

„Nasz Człowiek Roku – 2008” otrzyma dyplom, puchar oraz nagrodę Wójta.

Rada Sołecka w Kłaju

Podziękowanie dla Rady Sołeckiej Dąbrowy
Dziękujemy za zakup masztu oświetleniowego oraz ośmiu pachołków ostrzegawczych dla naszej Straży Pożarnej.

Prezes OSP Stanisław Bartoszek
Naczelnik OSP Mirosław Kolos

Serdecznie dziękuję dr Marii Kościółek z Szarowa za przekazanie mebli biurowych dla potrzeb sołectwa.

Sołtys Alicja Wójtowicz

Studio Baletu i Gimnastyki Artystycznej



zaprasza
dziewczeta od lat 5 na
zajęcia baletu i gimnastyki artystycznej.

Zajęcia odbywać się będą w sali gimnastycznej przy Zespole Szkół Ogólnokształcących w Kłaju w poniedziałki i środy w godzinach od 15:00 do 20:00.

Pierwsze zajęcia zaplanowano na 6 października br. Cena 40,00-50,00 zł za miesiąc.

Po zakończeniu zapisów odbędzie się spotkanie organizacyjne.

Szczegółowe informacje i zapisy:

Od 8 do 26 września br. w sekretariatach szkół i przedszkoli właściwych dla miejsca zamieszkania dziecka.

Serdecznie dziękujemy Radzie Sołeckiej Wsi Dąbrowa za pomoc, jakiej doświadczyliśmy w organizacji imprez masowych: Dzień Dziecka w Gminie Kłaj, Rajd Rowowy Szlakiem Miejsc Pamięci Narodowej Powiatu Wielickiego

Prezes UKS ALFA W. Smoter
Sekretarz UKS ALFA J. Świegoła

DOBRE RADY

Mamy już jesień

Możemy więcej czasu poświęcić na "pitraszenie". Niedawno usłyszeliśmy informację, o wynikach badań jakości wędlin w naszych sklepach. Otóż co druga nie nadaje się do spożycia. Wędliny można zastąpić tańszą i dużo zdrowszą potrawą mięsną.

Karkówka upieczona w jarzynach i krojona na zimno do chleba będzie wszystkim lepiej smakować od najlepszych kupnych wędlin.

Podajemy prosty przepis:

Wlewamy na dno brytfanny dwie łyżki oleju, kładziemy kilka cienkich plasterów słoniny, na nie sparzone liście kapusty i duży kawałek karkówki

w całości. Obkładamy ją pociętymi w plastry warzywami: marchwią, cebulą, ziemniakami. Można dodać jabłka obrane z łupiny i pocięte w ćwiartki. Wszystko to posypać pieprzem, i cynamonem, dodając jagody jałowca, wstawić pod przykrywką do piekarnika. W trakcie pieczenia wlać szklankę białego wina, a zapach pieczenia roznieśnie się po całym domu. Po godzinie pieczenia nakładamy mięso dużym, ostrym widelcem, lub patyczkiem do szaszłyków i jeżeli nie wydziela się mętne osocze i nie ma specjalnego oporu, to możemy zakończyć pieczenie. Na kolację można zjeść po kawałku gorącego mięsa z warzywami, a w następnym dniu można je kroić zimno do chleba.

W Polsce istnieje tendencja do zbyt długiego gotowania, wyjmujemy potem z garnka rozrażające mięso i jarzyny, co jest po pierwsze nieestetyczne, po drugie -gorsze jakościowo. Zbyt dużo czasu

marnujemy piekąc kotlety mielone. Przecież mięso mielone prawie równa się tatarowi, który zjadamy na surowo.

Uformowany kotlet należy wrzucić na rozgrzany olej, po chwili przewrócić (tylko jeden raz) i taki lekko zrumienionym chrupiący dajemy na talerz. Można zemleć więcej mięsa i upiec tyle kotletów, żeby poza obiadem posłużyły również do chleba na zimno, zamiast fatalnych sklepowych wędlin.

Dzieci uczęszczają już do szkoły, a więc drugie śniadanie... Pamiętajmy o dodawaniu do kanapek sałaty, pomidorów, ogórków, rzodkiewek, szczyplorku. Wskazane są owoce: jabłka, gruszki, śliwki. Nie dajemy natomiast dzieciom napojów słodzonych, gazowanych.

Życzymy dużo zdrowia, radości i uśmiechu:

Kolo Gospodyń Kłaj.

Wydawca: Urząd Gminy Kłaj, Kłaj 32-015, tel 012 284 11 00. Redaktor naczelna: Justyna Waligóra, e-mail: j.waligora@klaj.pl

DRUKARNIA PROFIT MEDIA Sławomir Trzósło, ul. Partyzantów 22, 32-700 BOCHNIA
tel./fax 014 611 30 55, kom. 663 771 008 www.drukarnia.bochnia.pl Nakład: 1 500 egzemplarzy

Tekstów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnym tytułem. Za treść ogłoszeń i reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Cennik ogłoszeń i reklam dostępny w redakcji.

Przebieg wydarzeń na terenie gminy Kłaj

69 ROCZNICA - WYBUCHU II WOJNY ŚWIATOWEJ

Rok 1939 w Europie poprzedziły takie wydarzenia jak: zbrojna interwencja niemiecko-włoska w 1936 r. w Hiszpanii, włączenie (Anschluss) w 1938 r. Austrii do Niemiec oraz rozbiór Czechosłowacji w 1. 1938 i 1939 r.

Po podpisaniu w dn. 23 sierpnia 39 r. paktu Ribbentrop - Molotow (dot. 4-go rozbioru Polski), Hitler w dn. 1 września 1939 r. zaatakował nasze państwo. Rozpoczęła się II wojna światowa. Anglia i Francja mimo wcześniejszych układów nie udzieliły nam pomocy. Bohaterska obrona żołnierzy polskich załamała się gdy w dniu 17 września Polska została zaatakowana od wschodu przez ZSRR. Walki na ziemiach polskich trwały do 5 października 1939 r.

W pierwszych dniach wojny przez naszą wieś przetoczyła się fala uciekających przed Niemcami na wschód mieszkańców Śląska i Krakowa. Psychoza wojenna udzieliła się niemal wszystkim mieszkańcom miast i wsi. Uciekinierzy przypuszczali, że to tylko jakaś tymczasowość i że za kilka dni wrócą do swoich opuszczonych domostw.

W tych strasznych dniach również mieszkańcy Kłaja uciekali na wschód przed hitlerowcami by potem wpaść w ręce bolszewików. Z Kłaja na ucieczkę poszli przede wszystkim ludzie młodzi, ale wraz z nimi uciekło także wiele całych rodzin. Szli pieszo małymi i większymi grupami, ciągnąc za sobą jakieś małe wózki, na których była żywność i jakieś toboły do spania. Gospodarze jechali obładowanymi furmankami, na których były dzieci, starcy, a nawet ludzie chorzy leżący na pierzynach i kożuchach. Cywile przemieszczani z wojskiem parli coraz dalej na

wschód aż na Polskie Kresy, a nad nimi latały niemieckie samoloty, strzelając z karabinów maszynowych do uciekającego tłumu i Wojska Polskiego.

Tymczasem Wehrmacht niemiecki już z 5 na 6 września dotarł w nasze strony. Na tyłach niemieckich działał jednak 3 batalion 5-go pułku Strzelców Podhalańskich, pod dowództwem mjr Janusza Rowińskiego. O świcie 8 września osiągnął skraj puszczy Niepołomickiej i pozostał tam przez cały dzień bez styczności z nieprzyjacielem. W nocy z 8 na 9-ty września doszedł do Poszyny w głębi puszczy. Został jednak zdradzony przez późniejszego Volksdeutscha Maternę, robotnika tartaku w Kłaju.

9 IX oddział J.R. został otoczony przez przezwajające siły niemieckie i doszczętnie rozbity. W boju poległo 56 polskich żołnierzy, którzy spoczywają w zbiorowej mogile. W tej walce zginęło także 20 niemieckich żołnierzy. W trzy lata później zdrajca Jan Materna za swój Kainowy czyn został skazany przez dowództwo AK na karę śmierci. Wyrok został wykonany w dn. 21. V. 1943 r.

Po całkowitym zajęciu Polski przez Hitlera i Stalina, Niemcy „swoje” terytorium podzielili na dwie części. Jedną część okupowanego Śląska, Pomorza, Wielkopolski oraz część woj. łódzkiego i warszawskiego, którą bezpośrednio włączyli do III Rzeszy, a z drugiej części utworzyli Generalną Gubernię ze stolicą w Krakowie. Generalny Gubernator Hans Frank już 31. X. 1939 r. wydał nowe zarządzenia- nakazy i zakazy, które były skierowane przeciwko narodowi polskiemu. Za najmniejsze wykroczenie grozono obozami pracy

lub szubienicą.

W tej sytuacji Polacy utworzyli sieć organizacji podziemnych, które na naszym terenie były b. dobrze rozwinięte i działały skutecznie. Niestety były również wpadki. W 1943 r. do organizacji wdarli się agenci i w wyniku zdrady w Szarowie aresztowano i stracono 34 członków AK.

Na okupowanych polskich ziemiach wprowadzono obowiązek pracy dla całej ludności polskiej w wieku od 14 - 60 lat, a dla Żydów od 12 r. życia. Wprowadzono także głodowe przydziały żywnościowe. Ludność wiejską obciążono kontyngentami czyli obowiązkowymi dostawami zwierząt rzeźnych, zboża, ziemniaków, paszy, mleka, jajek od kur i innych produktów żywnościowych. Oprócz w/w powinności obciążono ludność również innymi świadczeniami w postaci podatków, kontyrbucji i szarwarków.

Za nie wywiązywanie się z tych obowiązków można było pójść do więzienia lub obozu koncentracyjnego. (Np. za posiadanie żaren do mielenia zboża lub ukrywanie żywności).

A jak to było z oświatą i kulturą?

W GG wyższe i średnie szkoły zostały zamknięte. Pozostawiono tylko szkoły powszechne i zawodowe, jednak bez nauki historii i geografii. Zamknięto także biblioteki, muzea, teatry, wydawnictwa i wszelkie stowarzyszenia.

/Dalszy ciąg wydarzeń dot. II wojny świat w Gminie Kłaj, zostanie zamieszczona w styczniowym numerze *Samodzielności* w 2009 r./

Dionizy Kołodziejczyk

Modlitwa, zabawa i praca

W kościele szarowsko-dąbrowskim 15 sierpnia odbyły się Dożynki Parafialne. Wieniec dożynkowy to duże wyzwanie i niełatwa praca. W tym roku wykonały go panie z Dąbrowy a szarowanie przyniśli do poświęcenia chleb



Fot. Dorota Chudecka

i ziola. (Za rok będzie zmiana). Zaś nasz ksiądz proboszcz przygotował i poświęcił 200 bochenków chleba, które z miłością przekazał w ręce rodzin obecnych na uroczystości. Ksiądz proboszcz Adam Kozłowski ciągle zaskakuje nas pomysłami, bowiem tego samego dnia wieczorem zaprosił nas na wycieczkę rowerową. Było ponad 150 uczestników. Już w kolejną niedzielę na boisku sportowym Zryw Szarów odbyły się derby Dąbrowa kontra Szarów o puchar proboszcza. O zwycięstwie zadecydowały dopiero rzuty karne, w których lepsza okazała się drużyna Dąbrowy i to

oni otrzymali puchar. Mamy za sobą pielgrzymkę do Lewoczy na Słowacji, a młodzież z księdzem wędrowała po górach. Takie wspólne, rodzinne chwile pozostaną na długo w pamięci a to jeszcze nie koniec, bo ksiądz zapowiada, że takich chwil będzie więcej.

Czas zabawy przeplatany był czasem pracy- porządkowaniem terenu przy kościele i plebani, zaś czas modlitwy bardziej otwartej i serdecznej niż dotąd, z pewnością zachęca do uczestnictwa w mszach świętych w naszym kościele.

Dorota Chudecka

Strażacy na pomoc strażakom

W dniu 29 sierpnia 2008 r. po godz. 18:00 w miejscowości Bulowiec, dojeżdżając do miejsca zdarzenia samochód GCBA 5/24 Jelcz z Andrychowskiej jednostki Państwowej Straży Pożarnej zderzył się z samochodem ciężarowym, przewożącym 19,5 tony środków ochrony roślin. W pojeździe uwięzionych zostało trzech strażaków. Akcję ratowniczą podjęli koledzy uwięzionych ratowników (zastęp SLRt z JRG Andrychów) oraz strażacy-ochotnicy z OSP Kęty. Akcja ratownicza trwała ok. 14 godzin. Obecnie dwaj poszkodowani strażacy przebywają w szpitalu w Oświęcimiu i przechodzą bardzo skomplikowane operacje wymagające dużej ilości krwi.

Takim komunikatem w dniu 2 września ogłoszona została Akcja Honorowej

Oddawania Krwi pod hasłem „STRAŻACY Z WADOWIC” miejscem akcji było Muzeum Żup Krakowskich w Wieliczce. Strażacy z jednostek OSP z gminy Kłaj natychmiast podjęli decyzję o przystąpieniu do akcji. W sobotę (6 września) rano do Wieliczki wyruszyła grupa 8 strażaków gotowych do oddania krwi dla potrzebujących kolegów.

Łącznie w akcji wzięło udział 53 strażaków, zebrano około 22 litrów krwi, która zostanie przekazana do oświecimskiego szpitala. Podsumowując całą akcję kpt. Andrzej Kufta dca. JRG Wieliczka podziękował wszystkim strażakom za udział w akcji i gotowość do niesienia bezinteresownej pomocy wszystkim potrzebującym.

„... jak świat światem, strażak strażakowi bratem...”

K.B





Brzezie świętuje



Podczas tegorocznego święta miejscowości plenerową sceną przy ZSO zawładnęły dzieciaki i młodzież. Zabawom, konkursom i zawodom sportowym nie było końca. Wśród atrakcji znalazł się dmuchany zamek, karuzela, przejażdżki konne i oczywiście grillowe menu. W popularnym karaokę, nie tylko muzykalnością, ale i poczuciem humoru zaskoczyli publiczność miejscowi seniorzy. Z kolei przegląd najbardziej popularnych piosenek zafundowali podopieczni Środowiskowego Domu Samopomocy. W quizie, z wiedzy o gminie przepytano wójta Jan Majerza oraz jego zastępcę Wiesława Średniawę. Obydwójce wykazali się perfekcyjną znajomością tematu. Na scenie w Brzeziu, koncertowała również Orkiestra Dęta OSP z Biskupic. Kulminacyjnym punktem imprezy była loteria fantowa. W ręce szczęśliwców powędrowały cenne nagrody, m.in. rower górski, telewizor i dwa odtwarzacze DVD.

Radosnej biesiadzie towarzyszyła wystawa prac, wykonanych przez wspomnianych już uczestników zajęć w ŚDS. Święto miejscowości zorganizowali: Rada Solecka oraz Zespół Szkół Ogólnokształcących w Brzeziu i miejscowa Ochotnicza Straż Pożarna.

JW

„Im dajesz więcej, tym większym się stajesz. Ale potrzebny jest ktoś, aby przyjmować. Bowiem dawać to nie znaczy tracić”.

Antoine de Saint – Exupery

SPONSORZY:

1. Katarzyna, Tomasz Nowak
 2. Roman Wcisło
 3. IHiAR- Stanisław Placek
 4. Małopolski Bank Spółdzielczy w Wieliczce-Oddział w Kłaju
 5. Wojciech Janik
 6. Małgorzata Sobkiewicz
 7. Halina Szymańska
 8. Jarosław Kozioł
 9. Rada Solecka Brzezie
 10. Beata Szlachta
 11. Jan Barański
 12. Lidia Sobór
 13. Halina Świeży
 14. Joanna Włodarz
 15. Zdzisław Włodek
 16. Firma transportowa, wywóz fekalii – Magdalena Tańcula
 17. OSP Brzezie
 18. Joanna, Jacek Strojek
 19. Dorbud – Niepołomice
 20. Małgorzata Bednarczyk
 21. Dorota Korbut
 22. Krystyna Radwańska
 23. Teresa Pawelec
 24. Wojciech Biernat
 25. Park Wodny – Kraków
 26. GS w Kłaju
 27. Firma Handlowa PALEO w Wieliczce
 28. Hurtownia Alkoholu- Pajor, Winiarski – Wieliczka
 29. Szrot w Brzeziu
 30. Barbara, Roman Tota
 31. Danuta, Andrzej Grzesik
- Organizatorzy „ŚWIĘTA BRZEZIA” serdecznie dziękują wszystkim sponsorom za okazaną życzliwość i hojność we wsparciu naszej inicjatywy.



Podopieczni Środowiskowego Domu Samopomocy przygotowali stoisko ze swoimi pracami



Daria zastanawia się nad tytułem popularnej piosenki w konkursie ala „Jaka to melodia



W Brzeziu koncertowała Orkiestra Dęta OSP z Biskupic



Zaczarowany świat karuzeli

32. Klub Sportowy ALFA – Szarów
33. Klub Sportowy SMYK – Brzezie
34. Krystyna Wyporek
35. Apteka w Brzeziu
36. Firma PAWTOM
37. Firma Kamieniarska-Zdzisław Prochwicz
38. Uniflam – Brzezie

Specjalne podziękowania kierujemy również do zespołu „DJ-Show”, który bezpłatnie swoją muzyką uświetnił nasze święto, oraz do pań, które ofiarne pomagały w przygotowaniu i obsłudze imprezy. Były to panie:

- Agnieszka Król
- Małgorzata Kościółek
- Zuzanna Kaczmarczyk
- Beata Szlachta

„Święta wojna” w parafii szarowsko-dąbrowskiej

Z inicjatywy nowego proboszcza ks. Adama Kozłowskiego 24 sierpnia na stadionie Zryw Szarów odbyły się dwa mecze piłkarskie pomiędzy lektorami i strażakami oraz piłkarzami z Dąbrowy i Szarowa.

Pierwszy mecz miał być wstępem do właściwej „świętej wojny” i zarazem okazją do sportowego współzawodnictwa młodzieży skupionej wprawdzie w dwóch różnych formacjach, ale działających na terenie naszych miejscowości. W sportowej rywalizacji lepsi okazali się ministranci i lektorzy pokonując ostatecznie strażaków 7:2. Tak wysoka wygrana to zapewne efekt doping, jaki zgottały lektorom dziewczyny skupione w scholii, które z transparentem „Gdy lektorzy atakują to strażacy panikują” dzielnie dopingowały swych kolegów.

Prawdziwa „Święta Wojna” wybuchła na znak arbitra, rozjemcy – a jakże nie inaczej – księdzą proboszczą Adama Kozłowskiego o godzinie 18:15. Już po kilku minutach szarowianie mogli prowadzić 1:0 ale nie wykorzystali karnego. Cały mecz to wyrównana walka, ciężka praca w środku pola jednej i drugiej drużyny. Sztaby szkoleniowe obu ekip w przerwie zmieniały taktykę, lecz nie dało to żadnego efektu i mecz zakończył się bezbramkowym remisem. Dopiero seria rzutów karnych – aż 7 kolejek – wyłoniła zwycięzców. Ostatecznie Dąbrowa zwyciężyła 6:5. Efektowny puchar ufundowany przez księdza proboszcza przypadł dąbrowianom.

Najlepszym zawodnikiem okazał się Pan Ryszard Szeleś, którego uhonorowano pamiątkowym pucharem.

A potem? – wspólna biesiada przy kiełbasce i piwie scementowała obie ekipy.

Do następnej „wojny” – za rok.

Obserwujący pojedynek z linii bocznej
Wojciech Smoter



Fot. Zbigniew Prochwicz

„Z gór wraca się lepszym”



Fot. Dorota Chudecka

Pod takim hasłem dzieci z Szarowa mogły spędzić dwa dni w przepięknym zakątku naszego kraju – Pienińskim Parku Narodowym. Zdobyliśmy szczyt Trzy Korony mimo upalnej pogody i małych, nie wprawionych do marszu nóżek. Zwiedziliśmy Szczawnicę. Spędziliśmy niezapomniane chwile w Wąwozie Homole i nad rzeczką Grajcarek. Poznaliśmy dwóch przewodników – pana Jacka i Wojtkę (ten drugi był naprawdę wspaniałym gawędziarzem). Opowiadali nam o górach a także o legendach związanych z tym terenem. Widzieliśmy jak się łowi pstrągi.

Zapoznaliśmy się z dziećmi ze świetlicy z pobliskiej gminy, ze wsi Zabłocie.

Ta wycieczka to jedna z wielu atrakcji jakie przygotowała nasza świetlica. „Jaskółka” w wakacje odwiedziła jeszcze Borek za Bochnią, park miniatur w Inwałdzie, Rabkoland, wioskę indiańską w Szczyrcu, jeździliśmy na wycieczki rowerowe i na basen. Cotygodniowe zajęcia z judo często odbywały się na dworze. Codziennie można było spędzić mile czas w Domu Kultury. Szkoda, że wakacje się kończą tak szybko.

Jeśli jesteście ciekawi to opowiemy wam jedną z gawęd usłyszanych podczas wycieczki. Opowiadał ją gwarą, góral – gawędziarz, pan Piotr Gąsienica, właściciel naszego pensjonatu. My opowiemy ją tak jak umiemy bo gwarą jest naprawdę trudna.

Posłuchajcie:

Górale to zawsze w czymś dłubią. Albo w drewnie, albo w skale. Nasz góral dłubał w tym drugim bo był kamieniarzem. Dłubał całymi dniami lecz stwierdził, że to nudne zajęcie. Pomyślał, że lepiej byłoby zostać słońcem bo ono się nie

męczy i cały świat podziwia. Wtedy coś zawirowało, zahuczało i... stał się słońcem.

Gdy tak świecił przyszła olbrzymia chmura, które go zasłoniła. Pomyślał więc, że lepiej być taką chmurą bo może sobie wędrować po niebie, patrzeć na świat, a gdy chce to może nawet słońce zasłonić. Wtedy coś zawirowało, zahuczało i... stał się chmurą.

Wędrował po niebie aż przyszedł mocny wiatr i rozwał chmurę. Zamarzył by zostać wiatrem i rozganiać chmury. Wtedy coś zawirowało, zahuczało i... stał się wiatrem.

Hulał po świecie, bawił się z chmurami, spędzał mile czas do chwili gdy wpadł na skałę a skała go zatrzymała. Pomyślał, że lepiej byłoby zostać skałą bo ona jest najsilniejsza. Wtedy coś zawirowało, zahuczało i... stał się skałą.

Stał tak nieugięty, niewzruszony ponad światem. Przyszedł jednak kamieniarz i zaczął w skałę dłubać. Mógł wydłubać w niej co tylko zechce bo dobrze znał swój fach. Góral pomyślał wtedy, że najlepiej to jednak być kamieniarzem. Wtedy coś zawirowało, zahuczało i... stał się kamieniarzem.

Morał z tej gawędy jest taki by cenić to co się ma, w tym wypadku swój talent.

Po wysłuchaniu kilku podobnych gawęd i przeżyciu przygód w górach, z czystym sumieniem możemy powiedzieć, że z gór wraca się lepszym.

Dorota Chudecka

Dzieciaki z Dąbrowy na górskim szlaku

Nasza niesamowita wycieczka

Po raz dziewiąty została zorganizowana przez Radę Sołecką wycieczka dla naszych dzieci. W tym roku odwiedziliśmy Zakopane. Grupa 43

„Zdobywamy Góry” - Pieniny dla wszystkich

3 września dzięki otrzymanej dotacji z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych rozpoczęliśmy dwudniową wycieczkę „Zdobywamy Góry – Pieniny dla wszystkich”.

Z samiotkiego rana, bo o godz. 8.00 uczestnicy Środowiskowego Domu Samopomocy w Brzeziu, wraz z zaprzyjaźnionym Ośrodkiem Wsparcia z Tomaszowic wyruszyliśmy na wyprawę do rejonu przepelnionego pięknymi krajobrazami.

Pierwszym zwiedzonym obiektem był Zamek w Czorsztynie, następnie gondolą przepłynęliśmy na drugą stronę Zalewu Czorsztyńskiego, gdzie znajduje się Zamek Niedzicki. Tam też spędziliśmy chwilę, aby dowiedzieć się o naszego przewodnika, ciekawych historii związanych z „Zamczyskiem”.

Prosto po wyczerpujących, dla grupy doznaniach, pojechaliśmy do Szczawnicy, miejsca naszego zakwaterowania. Pensjonat „Zofiówka” uraczył nas smacznym i krępującym obiadem.

Po rozpakowaniu i ochłonięciu, młodsza grupa uczestników wybrała się na spacer po malowniczym rezerwacie „Biała Woda”. Starszyzna (nasz grupa seniorów) natomiast pozostała na miejscu, gdzie relaksowała się przy pogaduszkach, grach karcianych – jednocześnie zbierając siły na czekające jeszcze wyprawy.

Kolejny dzień wiązał się z wyjazdem do naszych południowych sąsiadów – Słowacji. Poranna pobudka, szybkie śniadanie by jak najszybciej móc wyruszyć w podróż.

Naszym celem było dotarcie do jednego z największych kompleksów zamkowych w Europie – Spiskiego Zamku. Gdy już tam dojechaliśmy, musieliśmy pokonać dość trudną, bo stromą trasę, prowadzącą do ruin zamku. Zrekompensowały nam to przepiękne widoki, pejzaże jakie zafundowała nam ta wspinaczka.

Na zakończenie zeszliśmy do autokaru, który zawiózł nas do centrum miasteczka Hodkowców, tam też zamówiliśmy obiad, pospacerowaliśmy po sklepach i okolicy.

Zaplanowaliśmy także zwiedzanie Jaskini Lodowej, jednak okazało się iż miejsce to jest w renowacji, dlatego też musieliśmy zrezygnować. Pomimo tego, atrakcji mieliśmy co niemiara, było fantastycznie. Wracamy pełni wrażeń, ponieważ pierwszy raz byliśmy wspólnie poza granicami naszego państwa.

Kamila S.



Fot. Zbigniew Prochwicz

dzieci ze swoimi opiekunami podziwiała piękno polskich gór. Była kąpiel w strumyku górskim, wspinaczka na Kalatówkę, połączona z Mszą Świętą na Księżówce i wymarzona pogoda. W sercach i pamięci pozostało wspomnienie wspaniałej przygody.

O górach oraz ludziach zasłużonych dla polskich Tatr a także świętym Albercie, którego życiowym mottem były słowa „bądź dobry jak chleb”, pięknie opowiadał nasz nowy proboszcz Adam Kozłowski. Serdecznie dziękujemy mu za wszystkie dobre słowa i czyny.

Sołtys Roman Marosz



Targowisko - Święto Sportu

Uroczyste otwarcie boiska LKS Targowianka

16 sierpnia to podwójnie szczęśliwa data dla drużyny piłkarskiej z Targowiska. Pierwszy, po 18 latach mecz w klasie A, zespół rozegrał na zmodernizowanym obiekcie. W uroczystym otwarciu boiska i okolicznościowym festynie uczestniczyli mieszkańcy oraz przedstawiciele władz samorządowych, wojewódzkich a także wielu stowarzyszeń i organizacji.

Cieszymy się, że remont tego obiektu pomyślnie się zakończył. Dziękujemy wszystkim zaangażowanym w to przedsięwzięcie. Jestem zaszczycony, że wspólnie z moim najbliższym współpracownikiem, moim zastępcą, prezesem „Targowianki” możemy rozpocząć tę uroczystość. Witam wszystkich zaproszonych gości, mieszkańców i zawodników. Ten stadion jest wasz – mówił wójt Jan Majerz. Symbolicznego otwarcia obiektu dokonał: wicemarszałek województwa Wojciech Kozak oraz prezes Małopolskiego Związku Piłki Nożnej Ryszard Niemiec a także wiceprezes Rady Wojewódzkiej Ludowe Zespoły Sportowe Jacek Kucybała.

– Pracy na tym obiekcie jest jeszcze trochę.



Uroczysty moment przecięcia wstęgi

Nie można zbudować boiska i zostawić go. Aby taki obiekt spełniał swoje funkcje, przez cały czas trzeba go pielęgnować. A ten obiekt ma służyć nie tylko Targowiance. To centrum miejscowości, niektórzy określają go nawet jako centrum gminy. To właśnie tutaj odbywa się wiele imprez. Może ma to związek z dobrą lokalizacją, ale jest również jakaś magia tego miejsca. Stadion chcemy oddać w ręce wszystkich organizacji, które chcą tutaj cokolwiek tworzyć. A dla Targowiska warto działać. W ostatnich dniach serce mi rośnie, kiedy widziałem tłum wolontariuszy pomagających w przygotowaniu imprezy. Mamy w sobie ogromny potencjał – mówił wicewójt Wiesław Średniawa.

Podczas wspólnej zabawy, dużą atrakcją okazał się być koncert ukraińskiego zespołu



Ks. Adam Sztaba, proboszcz parafii w Łęzkowicach błogosławi boisko LKS Targowianki

Powiedzieli

Wojciech Kozak

– Jest mi niezwykle miło, że mogę być tu z wami. Moi drodzy, przekazuję te trzy piłeczki na dobry początek „A klasowy”, oby były bramkowe. Mam nadzieję, że wspólnie uda nam się pozyskać jeszcze dodatkowe środki finansowe i dalej rozwijać tą gminę.

Ryszard Niemiec

– Serdecznie gratuluję tego obiektu całej społeczności. Życzę, aby to boisko sportowe było punktem wyjścia dla rozwoju przede wszystkim natury sportowej. Powrót drużyny do klasy A jest sygnałem, że okres zastoju minął. Wierzę, że wyjdziecie jeszcze wyżej. W perspektywie roku 2012 szczerze i serdecznie życzę, aby w tej drużynie wychował się i wykreował reprezentant Polski.

Jacek Kucybała

– Na ręce prezesa klubu wręczam okolicznościowy puchar awansu do klasy A i życzę dalszych sukcesów. Dziękuję władzom wojewódzkim i gminnym za przychylność i realizację tej inwestycji.

„Barwy” oraz wykonującego najpopularniejsze włoskie przeboje zespołu „Avanti”.

W loterii fantowej do wygrania były, aż trzy



Uroczystości rozpoczął koncert Reprezentacyjnej Orkiestry Dętej Kopalni Soli „Wieliczka”



Na scenie wykonawca włoskich przebojów - zespół „Avanti”

główne nagrody. W rękach szczęśliwców znalazł się laptop, telewizor i rower.

Natomiast w części sportowej, mecz Targowianki kontra Piłkarz Podłęże zakończył się remisem. Wiele emocji wywołało niedzielne starcie drużyn oldbojów gospodarzy i Stal-Produktu. Pojedynek zaowocował zwycięstwem bocheńskiego zespołu.

Modernizację stadionu wykonano w ramach projektu obejmującego również wykonanie zatok parkingowych w centrum gminy oraz budowę wielofunkcyjnego boiska sportowego przy Szkole Podstawowej w Grodkowicach. Na te zadania gmina uzyskała dofinansowanie z rolnego Sektorowego Programu Operacyjnego, z puli funduszy przeznaczonych na „Odnówę wsi i ochronę jej dziedzictwa kulturowego”.

Imprezę zorganizował LKS Targowianka, przy wsparciu finansowym Urzędu Gminy Kłaj oraz sponsorów.

JW



Jan Płachno z Kłaja w loterii wygrał laptop



Piotr Włodarczyk, również z centrum gminy, cieszył się z nowego telewizora

Sponsorzy i darczyńcy uroczystości otwarcia boiska LKS Targowianka:



Klaudia Golarz, mieszkanka Targowiska, z imprezy odjechała na nowym rowerze



Bawili się wszyscy - ci mali



I ci trochę więksi

1. Małopolski Bank Spółdzielczy w Wieliczce
2. Firma TT Plast Tomasz Fortuna
3. Spółdzielnia Handlowo-Usługowa w Kłaju
4. Firma Dan-Stone Daniel Manowita
5. TSN Targowisko
6. Kominus sp. z o.o. w Łęzkowicach
7. Pro Construction, Łęzkowice Trybuny Mobilne
8. PARMAX Łęzkowice
9. Stalprodukt S.A. Bochnia
10. Trans-Mar Mariusz Wajda
11. COLDMARK Marek Leśniowski
12. Firma Remontowo-Budowlana Lucyna Wygoda
13. Parkanex Wiesław Bartnik
14. Komis Samochodowy "Marpex"
15. TOMEX Tomasz Piwowar
16. Andrzej Fortuna
17. Artur Fortuna
18. Janusz Manowita
19. Salon Fryzjersko-Kosmetyczny Agnieszka i Sebastian Denisiuk
20. Gastro-Pol Celestyn Gądek
21. Sklep Spożywczo-Przemysłowy Józef Zawadzki
22. Sklep Spożywczo-Przemysłowy Edyta Wywiał i Dariusz Mordarski
23. Warsztat Samochodowy Jacek Sumara
24. Firma Transportowa Tomasz Jasiński
25. Artur Chudecki
26. Jerzy Chudecki
27. Bogdan Chudecki
28. Firma „Ewa” Ewa Średniawa
29. Firma „Magro” Magdalena Rogóż
30. DORBUD Niepołomice
31. Petro-Tar Jan Krawczyk
32. Restauracja SKORPION w Grodkowicach
33. Wójt Gminy Kłaj

Składamy serdeczne podziękowania wszystkim tym, którzy w sposób spontaniczny i szczerzy włączyli się w organizację i przygotowanie uroczystości. Wasza postawa jest dowodem przywiązania do barw klubowych. Szczególnie dziękujemy paniom z Koła Gospodyń Wiejskich z Targowiska za przygotowanie poczęstunku dla znakomitych gości przybyłych na uroczystość.

Zarząd LKS Targowianka

Najpiękniejszy ogród – wybrany!

Docenić tych, którzy dbają o swoje ogrody i pokazać ich piękno a także zachęcić innych do tworzenia zielonych kompozycji – to idea po raz pierwszy zorganizowanego w gminie konkursu na „Najpiękniejszy ogród przydomowy, Kłaj 2008”, którego pomysłodawcą i organizatorem jest kłajowskie Koło Gospodyń Wiejskich.

Wyboru najpiękniejszego ogrodu w Kłaju, dokonano spośród 13 zgłoszonych do konkursu. Jury w składzie: Barbara Budzyn, Zofia Gradoś oraz Agata Włodarczyk, ze wskazaniem tego najpiękniejszego miało nie lada problem. Ilość i różnorodność roślin, kompozycje, estetyka, powierzchnia ogrodu – to przede wszystkim liczyło się w jego ogólnej ocenie.



Jury zauroczył również ogródek Lucyny Czapki, której przyznano trzecie miejsce.

– Wszystkie ze zgłoszonych ogródków cechowały się dużą różnorodnością gatunków, pomysłowymi kompozycjami oraz wspaniałą estetyką – mówiła Zofia Przeździek prezes Koła Gospodyń w Kłaju, podczas ogłoszenia wyników.



Drugie miejsce w konkursie zdobył ogród Agnieszki i Mariusza Wróblów

– Wszystkie ogrody były piękne, w każdym znalazło się coś niezwykłego. Trudno było zdecydować się, który z nich nagrodzić, a który wyróżnić. Nasz wybór może odbiegać od państwa indywidualnych ocen, niemniej jednak staraliśmy się oceniać obiektywnie i w oparciu o przyjęte kryteria – relacjonowała przewodnicząca jury Agata Włodarczyk.

Dzięki wsparciu przez sponsorów: Stanisławę Nowak, Barbarę Budzyn, Adama Siemdaję, Marka Nowaka w ręce zwycięzców i uczestników konkursu trafiły interesujące nagrody. I tak, exaequo dwa pierwsze miejsca i nagrodę główną – ławy ogrodowe przyznano Kazimierzowi Rak oraz Małgorzacie i Janowi Włodarczykom. Drugie miejsce i kosiarkę zdobył ogród Agnieszki i Mariusza Wróblów. Jury zauroczył również ogródek Lucyny Czapki, której przyznano trzecie miejsce i zraszacz wahadłowy. Zaś wyróżnienie i nożyce ogrodowe trafiły do Ireny Warcholek. Zwycięzcy i osoby wyróżnione otrzymały pamiątkowe statuetki ufundowane przez wójta Jana Majerza. Wręczeniu nagród, 30 sierpnia towarzyszyła



Pamiątkowa fotka uczestników konkursu.



Wyróżnienie trafiło do Ireny Warcholek

multimedialna prezentacja ogrodów, startujących w konkursie. Ponadto już teraz organizatorzy zapowiadają jego następną edycję, podzieloną na przegląd wiosenny i jesienny.

W kolejnych numerach „Samodzielności” znajdziecie Państwo zdjęcia najpiękniejszych ogrodów w Kłaju.

JW



Sponsorzy nagród: (od lewej) Stanisława Nowak, Adam Siemdaj, Barbara Budzyn



Fot. JW



Fot. JW

Małgorzata Włodarczyk i Kazimierz Rak – właściciele najpiękniejszych ogrodów w Kłaju.

Kłajowiankom gratulujemy zwycięstwa!

Koła Gospodyń z gminy Kłaj wyruszyły na X Biesiadę Agroturystyczną do Siedlca. W pięknej scenerii dawnej wiejskiej chaty, biesiadnicy kosztowali przygotowanych przez panie pyszności. Zachwyt publiczności znalazł odzwierciedlenie w werdykcie jury. Z piętnastu promocyjnych stoisk wybrano trzy najlepsze. Koło Gospodyń z Kłaja zajęło drugie miejsce a ubiegłoroczne zwyciężczynie imprezy, obchodzące jubileusz 40 - lecia działalności KGW z Targowiska - trzecie.

Targowianki o swoim menu opowiadały śpiewając. Były „...pirogi z kapustom, smytanom masonce, koloce i placki, na blasce piecone. Kapusta, groch, spyрка, i kluski puscane. Takie jadło przecie, dawnio zapomniane. Jest kielbasa, bocek, i pastet z królika. Spyрка gotowano, kminkiem łopsypano, so kluski glugane, sledge po Targowsku, syr z mitom, cebulom. Nalywecki trosku. Zimnicki piecone, w lotrybach w bratrurze. Zapraszamy wszystkich do stoiska, bo to gotowały Panie z Targowiska.”

Z kolei na stoisku gospodyń z centrum gminy biesiadnicy rozkoszowali się smakiem m.in. przygotowanej według dawnego przepisu święconki kłajowskiej i podplomyków. Wśród smakołyków znalazły się zacierka zrobiona z mąki orkiszowej a także kołaczki serowe oraz oponki. Prezentując wyroby gospodyń pani Krystyna Gierat zapraszała do posmakowania czerwonego barszczu z pierogami z tegorocznych grzybów, zebranych w Puszczy Niepolomickiej.

Dzięki staraniom gospodyń można było rzeczywiście przenieść się w czasie. Stare sprzęty domowego użytku sprzed kilkudziesięciu lat, naczynia, dekoracje – to wszystko stworzyło niepowtarzalny klimat staropolskiej wsi. Do obejrzenia tych i innych zabytkowych przedmiotów uczestnicy biesiady zostali zaproszeni do Izby Regionalnej w Kłaju. – Gdzie od blisko 10 lat cudowny człowiek, pasjonat, z wykształcenia historyk – Dionizy Kołodziejczyk, kolekcjonuje dawne sprzęty – zachęcała Krystyna Gierat.

JW



Halina Jaskiewicz prezentuje tradycyjne wykonanie zacierki



Gosposie z Targowiska



Gosposie z Kłaja



Maria Piwowar zachęca do posmakowania tradycyjnego targowskiego jadła



Krystyna Gierat opowiada o smakołykach przygotowanych przez Koło Gospodyń

Unijna dotacja na rozbudowę oczyszczalni ścieków

Wniosek gminy Kłaj dotyczący rozbudowy oczyszczalni ścieków „Szarów” w Targowisku przeszedł przez kolejne selekcyjne sito na drodze do uzyskania dotacji z MRPO. W tym momencie nasz projekt jest w grupie 20 z pierwotnie 93, mających szansę na unijne wsparcie.

Przypomnijmy, na realizację inwestycji gmina może pozyskać dotację przekraczającą 3 mln 562 tys. zł. Największą w swojej historii. Pozostałą część finansowania projektu po stronie beneficjenta, zabezpieczono w budżecie gminy i Wieloletnim Planie Inwestycyjnym.

Dzięki rozbudowie oczyszczalni ścieków poprawi się jakość wód powierzchniowych oraz zmniejszy się stopień zanieczyszczenia gruntów i wód podziemnych.

JW

Gruszki

Przygotowania do Jubileuszu

Trwają przygotowania do jubileuszu 25-lecia sołectwa. Z budżetu gminy finansowane są prace wokół budynku Środowiskowego Domu Samopomocy, gdzie odbędą się uroczystości. - Prace obejmują położenie kostki brukowej na powierzchni ok. 300 m kw. oraz zamontowanie podjazdu dla osób niepełnosprawnych a także



odwodnienie obiektu. Wydatki na remont przekroczą 50 tys. zł. – informuje wójt Jan Majerz.

JW

W Wiejskim Domu Kultury w Szarowie

Wysiłkiem wielu ludzi w szarowskim domu kultury jest czysto,

jasno i przyjemnie. Już w zimie sportowcy ze Zrywów Szarów wyremontowali i odmalowali pomieszczenia górnej części budynku. Teraz przyszła kolej na najtrudniejsze prace. Panowie Andrzej Sądel, Adam Kuzaj, Mirosław Włodarz, Bogusław Kurdyś – strażacy z naszej OSP poświęcając swoje popołudnia i wieczory odnowili dużą i małą salę, WC, kuchnię i korytarze. Prace te wspierali inni wspaniali ludzie. Wszystkim serdecznie dziękujemy.

Rada Sołecka, Radni i Sołtys



Strażacy z OSP w Szarowie i inni ludzie, o wielkim sercu, poświęcając swoje popołudnia i wieczory odnowili znaczną część budynku WDK.

Wakacyjne remonty w Targowisku

Podczas minionych wakacji w Zespole Szkół Ogólnokształcących w Targowisku udało się wykonać następujące prace:

- Remont sanitariatów dziewczęcych (wymiana armatury, instalacji CO, wod.-kan. położenie płytek na ściany i podłogę,



wymiana drzwi)

- Odnowienie pokoju nauczycielskiego (wykonanie mebli, stołów konferencyjnych oraz zakupienie krzeseł)



- Wymalowanie jednej kondygnacji w obiekcie przedszkola
- Wycyklinowanie i wymalowanie podłogi na sali gimnastycznej
- Zakupienie wykładziny obiektowej do trzech sal lekcyjnych
- Częściowe przygotowanie terenu pod wykonanie ogrodzenia posesji szkolnej
- Wymiana pierwszego wyposażenia tj. stolików, krzeseł i biurków nauczycielskich w trzech klasach lekcyjnych na ergonomiczne z certyfikatami



- Zamontowanie nowoczesnego placu zabaw dla dzieci przedszkolnych posiadającego wymagane certyfikaty bezpieczeństwa. Urządzenia te zostały pozyskane dzięki sponsorowi Firmie KRUSZGEO, za co serdecznie dziękują najmłodsi targowianie.

Wiesława Kozień

Prace wokół szkoły w Szarowie - nowy plac zabaw

Z inicjatywy rodziców dzieci uczęszczających do przedszkola w Szarowie, przy wydatnej pomocy Urzędu Gminy w Kłaju przystąpiliśmy do budowy ogrodzenia nowego placu zabaw dla dzieci. W sobotę 6 września od wczesnych godzin porannych trwało wytyczanie i osadzanie słupków nowego parkanu. Serdecznie dziękuję tym dzielnym i silnym, którzy poświęcili cenny czas i doprowadzili do szczęśliwego finału.

A byli to Panowie: Nikodem Wajda, Zbigniew Wandas, Stanisław Marzec, Czesław Gądek, Arkadiusz Gniadek, Ireneusz Skrzypek, Jacek Kowalczyk, Władysław Kalisz oraz nasi uczniowie Bartosz Kowalczyk oraz Michał Kowalczyk.

Dyrektor ZSO Wojciech Smoter

FUNDUSZE EUROPEJSKIE DLA MAŁOPOLSKICH PRZEDSIĘBIORCÓW

18 września 2008 roku rozpocznie się **nabór wniosków o dofinansowanie projektów na rozwój i podniesienie konkurencyjności mikroprzedsiębiorstw** w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013. Wnioski składane będą do Małopolskiego Centrum Przedsiębiorczości w Krakowie. Szczegółowe informacje na temat naboru wniosków dostępne są na stronie internetowej www.mcp.malopolska.pl

Kto może otrzymać dofinansowanie?

Aktualny nabór dotyczy tylko mikroprzedsiębiorstw, dlatego przed przystąpieniem do wypełniania wniosku należy poprawnie ocenić wielkość swojej firmy: liczbę osób zatrudnionych, roczny obrót, całkowity bilans roczny. Średnioroczne zatrudnienie nie może przekroczyć 10 osób, a roczny obrót lub całkowity bilans roczny musi być mniejszy lub równy 2 mln euro. Przy określaniu liczby zatrudnionych osób i kwot finansowych należy przyjąć dane zawarte w ostatnim zatwierdzonym rocznym sprawozdaniu finansowym. W sytuacji gdy na ostatni dzień bilansu dane przedsiębiorstwo przekracza lub spada poniżej progu zatrudnienia lub pułapu finansowego, uzyskanie lub utrata statusu średniego, małego lub mikroprzedsiębiorstwa następuje tylko wówczas, gdy zjawisko to powtórzy się w ciągu dwóch kolejnych lat.

Na jakie inwestycje mikroprzedsiębiorstwa mogą otrzymać dofinansowanie?

Wzmocnienie sektora MŚP w regionie odbywać się będzie poprzez udzielanie dotacji na inwestycje, które służyć mają rozwojowi przedsiębiorstw w zakresie zwiększania ich potencjału oraz umożliwienia im awansu z firm mikro do małych oraz z małych do średnich. Do objęcia dofinansowaniem kwalifikują się projekty inwestycyjne poprawiające konkurencyjność przedsiębiorstwa, związane z unowocześnieniem sposobu

działania, jak i oferty polegające na:

- rozbudowie i nabyciu przedsiębiorstwa,
- działaniach mających na celu dokonywanie zasadniczych zmian produkcji lub procesu produkcyjnego,
- zmianie stosowanych rozwiązań produkcyjnych, technologicznych, organizacyjnych na sprzyjające poprawie środowiska naturalnego oraz BHP,
- unowocześnieniu wyposażenia niezbędnego do prowadzenia działalności gospodarczej przedsiębiorstwa,
- zmianie wyrobu i/lub usługi, w tym także zmianie w sposobie świadczenia usług,
- modernizacji środków produkcji.

Jakie inwestycje są wyłączone z dofinansowania?

- projekty z branży handlu i turystyki,
- projekty przedsiębiorstw prowadzących działalność gospodarczą nie dłużej niż rok, polegające na świadczeniu usług drogą elektroniczną oraz wytworzeniu produktów cyfrowych niezbędnych do świadczenia tych usług,
- projekty polegające na wspólnych przedsięwzięciach technicznych i organizacyjnych, których efektem jest realizacja procesów biznesowych w formie elektronicznej obejmujących 3 lub więcej MŚP,
- projekty mikroprzedsiębiorstw kwalifikujące się do wsparcia w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich.

Wyłączeniu podlegają także osoby ubezpieczone w KRUS. Wsparcie nie będzie mogło być udzielone przed upływem ustalonego okresu karencji (2 lata) podmiotom, które rozpoczęły działalność gospodarczą uzyskując wsparcie z EFS (warunek dotyczy projektów realizowanych w perspektywie finansowej 2007-2013).

Wielkość dotacji

Wielkość dotacji na bezpośrednie wsparcie inwestycji w mikroprzedsiębiorstwach określana jest przez mini-

malną i maksymalną kwotę wsparcia, czyli wartość dofinansowania całkowitych kosztów kwalifikowanych w projekcie.

Mikroprzedsiębiorstwa mogą otrzymać dofinansowanie do 40%* wydatków kwalifikowanych w projekcie.

- minimalna kwota wsparcia – 20 tys. zł
- maksymalna kwota wsparcia – 200 tys. zł

* 5% więcej dofinansowania mogą otrzymać przedsiębiorstwa, których projekt zlokalizowany jest na terenie powiatu o wskaźniku przedsiębiorczości niższym niż 75% średniej dla woj. małopolskiego.

Są to powiaty: bocheński, brzeski, dąbrowski, gorlicki, nowosądecki, proszowicki, tamowski.

W przypadku mikroprzedsiębiorstw wsparcie mogą otrzymać także projekty z zakresu tzw. „ginących zawodów”.

Lista wydatków, które są kosztami kwalifikowanymi w projekcie, znajduje się w *Podręczniku kwalifikowania wydatków* dostępnym na stronie Małopolskiego Centrum Przedsiębiorczości.

Informacje i konsultacje.

Małopolskie Centrum Przedsiębiorczości zaprasza również na bezpłatne szkolenia, których harmonogram znajduje się na stronie internetowej oraz indywidualnie konsultacje, jakie należy ustalić wcześniej telefonicznie: 012 3769 191, 012 3769 192, 012 3769 193, 012 3769 110

Szczegółowe informacje znajdują się na stronie: www.mcp.malopolska.pl

„Odnova i rozwój wsi” PROW 2007-2013

Wnioskodawca, ubiegający się o dofinansowanie projektu w ramach działania „Odnova i rozwój wsi” objętego PROW 2007-2013 składa wniosek w Departamencie Środowiska i Rozwoju Obszarów Wiejskich UMWM. O przyznaniu pomocy decyduje suma uzyskanych punktów przyznanych na podstawie następujących kryteriów:

- podstawowy dochód podatkowy gminy (0-2),
- bezrobocie w powiecie, na obszarze którego położona jest gmina, w której jest planowana realizacja operacji (0-2),
- kryterium regionalne (0 lub 2)
- wnioskowana kwota dofinansowania na każdym etapie jej realizacji wynosi nie więcej niż 50% kosztów kwalifikowalnych (0 lub 1).

W pierwszej kolejności pomoc przyznaje się na projekty, które uzyskały największą liczbę punktów. W przypadku operacji o tej samej liczbie punktów o kolejności przyznania pomocy decyduje niższa wartość podstawowego dochodu podatkowego gminy przypadającego na jednego jej mieszkańca.

W sytuacji, gdy mamy do czynienia z wnioskami o tej samej liczbie punktów i identycznej wartości podstawowego dochodu podatkowego gminy o kolejności przyznania pomocy decyduje data i godzina wpływu wniosku o przyznanie pomocy. Rozpatrywany wniosek maksymalnie może uzyskać 7 punktów, jednak aby operacja mogła znaleźć się na liście rankingowej musi uzyskać co najmniej 3 punkty. Szczegółowe informacje dotyczące PROW 2007-2013 znajdują się na stronie internetowej Województwa Małopolskiego - www.wrotamalopolski.pl oraz w siedzibie Departamentu.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Wojewódzki
Urząd
Pracy
w Krakowie



Dotacje na rozpoczęcie działalności gospodarczej w ramach Działania 6.2

„Wsparcie oraz promocja przedsiębiorczości i samozatrudnienia”

Wojewódzki Urząd Pracy w Krakowie pragnie poinformować, iż na stronie internetowej urzędu: www.wup-krakow.pl została ogłoszona lista rankingowa dla **Działania 6.2 „Wsparcie oraz promocja przedsiębiorczości i samozatrudnienia”**, zawierająca wykaz instytucji, tzw. operatorów, którzy zostali rekomendowani do podpisania umowy. Po zawarciu umowy o dofinansowanie projektu z Wojewódzkim Urzędem Pracy w Krakowie operatorzy zaczną realizować projekty, w ramach których będą przeprowadzać m.in. szkolenia oraz przyznawać dotacje na rozpoczęcie działalności gospodarczej.

Z tego rodzaju pomocy będą mogły skorzystać **osoby fizyczne – zarówno bezrobotne jak i pracujące**, które zamierzają rozpocząć działalność gospodarczą (z wyłączeniem osób, które miały zarejestrowaną **działalność gospodarczą w okresie 1 roku przed zgłoszeniem się do projektu**). Kwota dotacji może wynieść **do 40 000 zł**, a wymagany wkład własny ma stanowić **15% wysokości dofinansowania**.

Beneficjent ostateczny, czyli osoba która będzie chciała skorzystać z tych środków, będzie musiała udać się do wybranego operatora i wyrazić chęć uczestnictwa w projekcie. Jeżeli pozytywnie przejdzie proces rekrutacji i zostanie zakwalifikowana do udziału w projekcie, w następnej kolejności będzie uczestniczyć w szkoleniach i pisać biznesplan dotyczący działalności gospodarczej, którą chce prowadzić.

Opracowanie: Aleksandra Wojewoda-Szeliga
Zespół Promocji, Konkursów i Naboru Projektów
Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Krakowie

NAJNIŻSZE CENY USŁUG !!!



STANISŁAWICE 254
TEL/FAX: 012 284-21-27
TEL.KOM: 605-366-363
LINKART@LINKART.PL

PONIEDZ-PIĄTEK: 9-18
SOBOTA: 9-14

ZESTAWY KOMPUTEROWE NTT SYSTEM

NOTEBOOKI W SZEROKIEJ GAMIE

PALMTOPY

NAWIGACJA SATELITARNA

DRUKARKI

PODZESPOŁY

AKCESORIA

AUTORYZOWANY SERWIS KOMPUTEROWY NTT

GWARANCYJNE I POGWARANCYJNE NAPRAWY SPRZĘTU KOMP.

MONTAŻ SIECI KABLOWYCH I BEZPRZEWODOWYCH

MONTAŻ INTERNETU

DRUK LASEROWY I ATRAMENTOWY

SKANOWANIE

KSERO A3

REGENERACJA GŁOWIC DRUKAREK

PRZEPISYWANIE PRAC

